

# Smussalamiere

## *Plate Bevelers*



# MULTIEDGE 80

Locking range w.t. 6 - 120 mm (1/4" - 4 3/4")  
Max. diagonal: 80 mm



Macchina multifunzione per la lavorazione della lamiera con testa ad assetto variabile con regolazione semplice e veloce per le diverse lavorazioni possibili.

*Multifunctional plate beveler equipped with an adjustable head that can be easily set in any configuration required for the specific application.*

Nel rispetto dei più elevati standard di sicurezza, garantisce la salvaguardia dell'operatore grazie al sensore di rilevazione presenza lamiera.

*Complying with the highest safety standards, this machine guarantees the safeguard of the operator with a plate detecting sensor.*



sensore rilevazione presenza lamiera  
plate detecting sensor



sistema di ammortizzazione  
amortization system



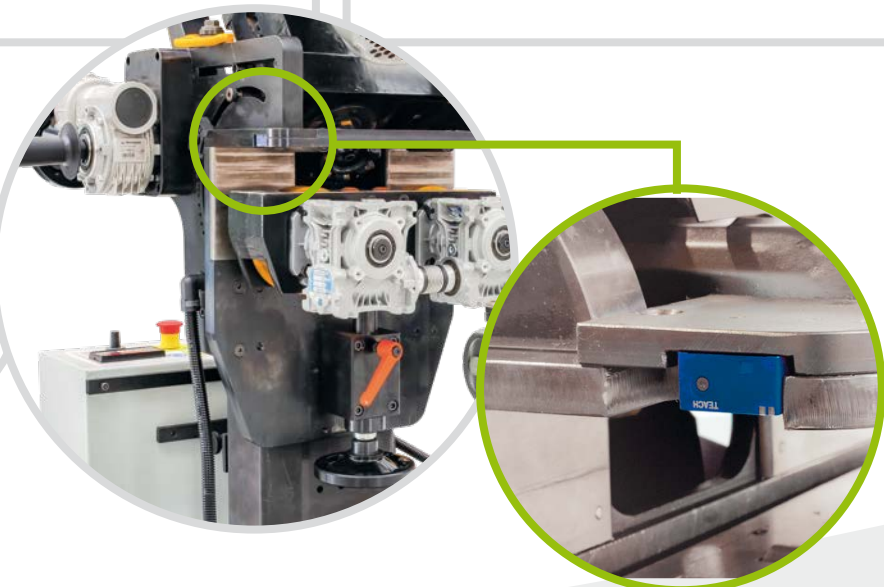
ruote in ghisa  
cast iron wheels



gruppo di trascinamento  
feeding system



sistema di convogliamento del truciolo  
chips conveyance system



TESTA INCLINABILE  
ROTATING HEAD



- Range di lavoro: lamiere con spessore da 6 a 120 mm;
- Massima diagonale di smusso: 80 mm;
- Lavorazioni eseguibili: smusso; splaccatura; intestatura; smusso a J;
- Testa ad assetto variabile;
- Visualizzatori digitali per profondità di passata e angolo di inclinazione;
- Variatore di velocità di avanzamento e rotazione fresa tramite pannello a bordo macchina;
- Sensore rilevazione lamiera.

- Working range: plates with thickness from 6 to 120 mm;
- Max diagonal bevel: 80 mm;
- Suitable for: beveling; cladding removal; facing; J bevel;
- Adjustable head;
- Digital displays for the pass depth and for the angle tilt;
- Onboard speed regulator for both the linear feeding and the face mill RPM;
- Plate detecting sensor.

Grazie a facili regolazioni è possibile cambiare la tipologia di lavorazione (intestatura, smusso standard, smusso a J e splaccatura) in pochi minuti.

*Thanks to easy adjustments, it is possible to change the configuration (facing, standard bevel, J bevel and clad removal) in few minutes.*

# MULTIEDGE 80

Locking range w.t. 6 - 120 mm (1/4" - 4 3/4")  
Max. diagonal: 80 mm

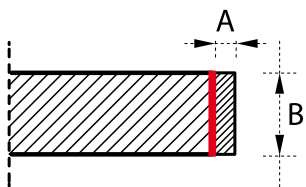
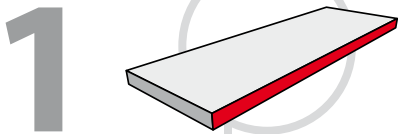


Macchina compatta e versatile, dalle poliedriche funzionalità, quali splaccatura, intestatura e smussatura di lamiere.

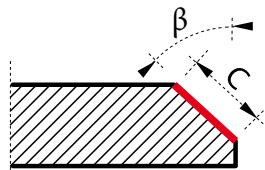
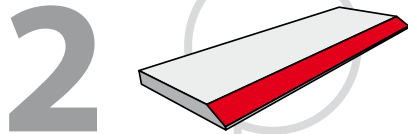
Compact and versatile machine with a wide functions range such as cladding removal, facing and bevelling of plates.

- |   |                            |                                                                                                                      |
|---|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | INTESTATURA - FACING       | A: 1 mm (each step)<br>B: Max 80 mm                                                                                  |
| 2 | SMUSSO - BEVELLING         | $\beta$ : Min 0° / Max 90°<br>C: Max 80 mm                                                                           |
| 3 | SPLACCATURA - CLAD REMOVAL | D: Min 0 mm / Max 80 mm<br>E: Max 23,5 mm                                                                            |
| 4 | SMUSSO J - J BEVEL         | F: Min 0 mm - Max @ 30° R6: 39 mm - Max @ 30° R8: 39 mm<br>G: Min 0 mm - Max @ 30° R6: 61,5 mm - Max @ 30° R8: 59 mm |

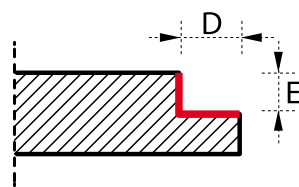
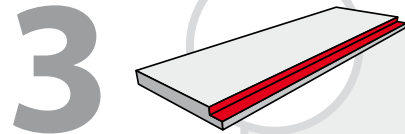
Intestatura - Facing



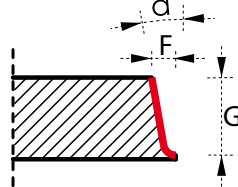
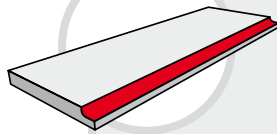
Smussatura - Beveling



Splaccatura - Clad removal



Smusso a J - J Bevel



# MULTIEDGE 80

Locking range w.t. 6 - 120 mm (1/4" - 4 3/4")  
Max. diagonal: 80 mm

**G.B.C.**  
MULTIEDGE 80

La Multiedge 80 è dotata di due display per settaggi di precisione.

*The Multiedge 80 is equipped with two displays for precise adjustments.*



Display LCD per una facile individuazione e settaggio dell'angolo di inclinazione richiesto dalla lavorazione.

*LCD display for an easy identification and setup of the angle tilt required for the job.*



Display LCD per una facile identificazione e impostazione della profondità dello smusso.

*LCD display for an easy identification and setup of milling head depth.*



Peculiarità del carrellino integrato, dotato di dispositivo convogliamento truciolo, è il sistema di ammortizzazione per rendere più scorrevole la lavorazione e ovviare a eventuali imperfezioni.

*Peculiarity of the integrated trolley, equipped with a chips collecting tray, is the amortization system designed to deliver a smooth working phase and to compensate eventual imperfections both of the plate and the ground.*



**Regolatore di Velocità a bordo macchina**  
**Onboard Speed Regulator**

Completamente integrato nel quadro comandi, il variatore di velocità ci permette di lavorare con ottimi risultati in termini di qualità e di produttività le diverse tipologie di materiali, anche le più tenaci.

*Fully integrated with the control panel, the speed regulator enables the operator to obtain excellent results in terms of quality and productivity on the several steel typologies, even the hardest.*

Intuitivo e estremamente facile nell'utilizzo tramite il display digitale, il nuovo dispositivo consente di variare la velocità della fresa da 300 g/min a 1500 g/min.

*Intuitive and extremely user friendly thanks to the digital display, this new device enables to adjust the face mill rotation speed from 300 rpm up to 1500 rpm.*



I parametri possono essere impostati prima della lavorazione, se si conoscono le caratteristiche del materiale, oppure variati in corso d'opera al fine di individuare la regolazione ottimale.

*The parameters can either be set prior to the operations, when the material specifications are known, or they can be set during the operations in order to assess the optimal speed rate.*



# MULTIEDGE 80 le frese - the face mills



L'unità può essere equipaggiata con 3 diverse tipologie di fresa, in base alla finitura dello smusso da eseguire:

**Fresa A:**

- Smussatura;
- Intestatura;
- Splaccatura con finitura a 45°

**Fresa B:**

- Splaccatura con finitura a 90°

**Fresa C:**

- Splaccatura con finitura a J

The unit can be equipped with 3 different typologies of face mill in accordance with the bevel to be executed.

**Face mill A:**

- Beveling
- Facing
- Cladding Removal with 45° finishing

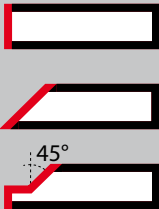
**Face mill B:**

- Cladding Removal with 90° finishing

**Face mill C:**

- Cladding Removal with "J" finishing

A



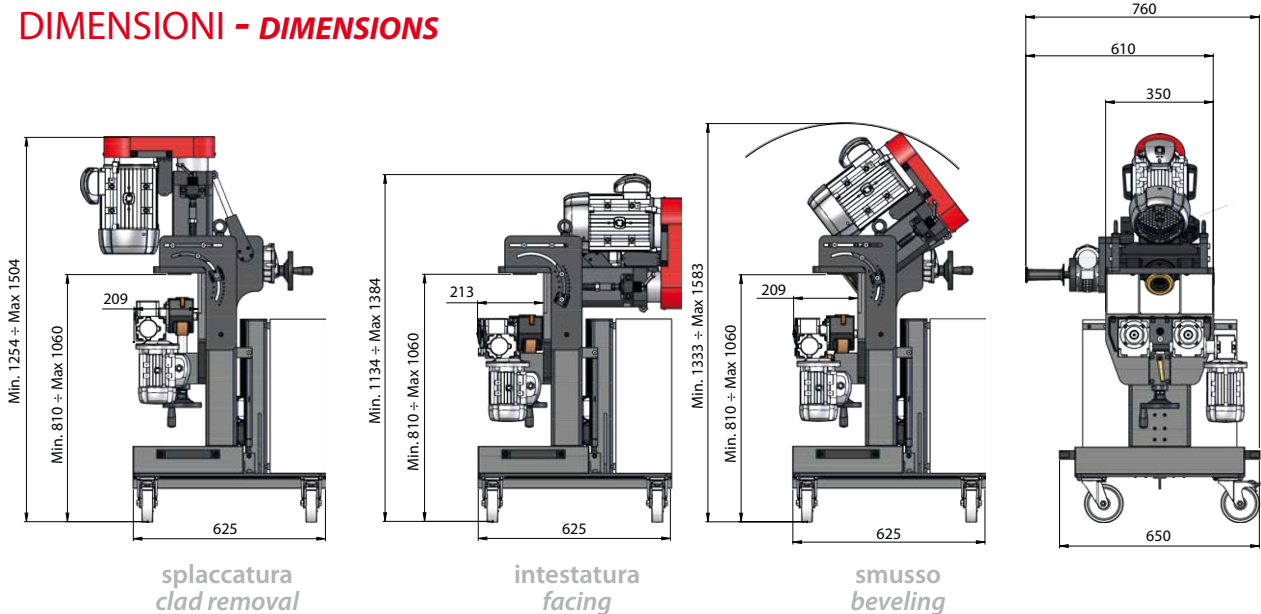
B



C



## DIMENSIONI - DIMENSIONS



## DATI TECNICI - TECHNICAL FEATURES

|                                                                            |         |                               |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------|
| Potenza motore elettrico<br>Electric motor power                           | W       | 4000                          |
| Tensione<br>Tension                                                        | Volt    | 230/400*                      |
| Frequenza<br>Frequency                                                     | Hz      | 50 / 60                       |
| N° giri fresa<br>Face mill RPM                                             | rpm     | 300 ÷ 1500                    |
| Fresa<br>Face mill type                                                    |         | Ø80 mm<br>9 inserti (inserts) |
| Angolo di smusso<br>Beveling angle                                         |         | 0° - 90°                      |
| Angolo di smusso "J"<br>"J" bevel angle                                    |         | 0° - 30°                      |
| Spessore lamiera<br>Plate thickness                                        | mm      | Min. 6 - Max. 120             |
| Diagonale di smusso<br>Bevel diagonal length                               | mm      | Min. 0 - Max. 80              |
| Velocità di avanzamento<br>Travel speed                                    | Mt/min. | 0 ÷ 1,5                       |
| Peso macchina<br>Weight                                                    | Kg      | 250                           |
| Emissione acustica<br>Acoustic emissions                                   | dB      | 76                            |
| *Differenti voltaggi a richiesta - *different voltage available on request |         |                               |

# EDGE 80

Locking range w.t. 6 - 120 mm (1/4" - 4 3/4")  
Max. diagonal: 80 mm

La smussatrice per lamiera **EDGE 80** ad elevata capacità di asportazione truciolo per una esecuzione di smusso rapida e precisa, grazie anche all'utilizzo di fresa con inserti ad alta velocità.  
La **EDGE 80** è una macchina particolarmente potente, adatta alla lavorazione di qualsiasi tipo di materiale con range di spessori da 6 a 120 mm e in grado di raggiungere una diagonale massima di 80 mm.

**EDGE 80**, high speed plate beveling machine with variable angle head, high beveling capacity, fast and precise, thanks to the face mill equipped with high speed interchangeable inserts.  
The **EDGE 80** is a heavy duty machine, strong and powerful, capable of working any material and to lock onto plates with a wall thickness range from 6 to 120 mm and able to reach 80 mm of max. diagonal.

   
sensore rilevazione presenza lamiera  
plate detecting sensor

  
gruppo di trascinamento  
feeding system

  
sistema di ammortizzazione  
amortization system

  
ruote in ghisa  
cast iron wheels

  
sistema di convogliamento del truciolo  
chips conveyance system

La macchina, una volta impostata sul bordo lamiera, avanza autonomamente sino a fine operazione senza bisogno di ulteriori interventi da parte dell'operatore.

Once the machine is placed and secured on the plate, it runs along the edge up to the far end with no intervention by the operator.

# EDGE 80 Reverse

Locking range w.t. 6 - 120 mm (1/4" - 4 3/4")  
Max. diagonal: 80 mm

Smussatrice per lamiera **EDGE 80 Reverse** dedicata allo smusso della parte inferiore del bordo lamiera. Potente e robusta, questa versione della **EDGE 80** è consigliabile per lavori particolarmente impegnativi su lamiera le cui caratteristiche, in termini di spessore e durezza, rendono la lavorazione richiesta di difficile esecuzione.

**EDGE 80 Reverse** designed for beveling the lower side of the plate. Heavy duty machine, powerful and strong, suggested for particularly demanding applications on plates with a high grade of hardness and wall thickness.

   
sensore rilevazione presenza lamiera  
plate detecting sensor

  
gruppo di trascinamento  
feeding system

  
sistema di ammortizzazione  
amortization system

  
ruote in ghisa  
cast iron wheels

  
sistema di convogliamento del truciolo  
chips conveyance system

Nel caso in cui venga richiesta la lavorazione del lato inferiore o di entrambi i lati della lamiera, garantisce un notevole risparmio in termini di tempo e di risorse evitando la movimentazione del pezzo in lavorazione.

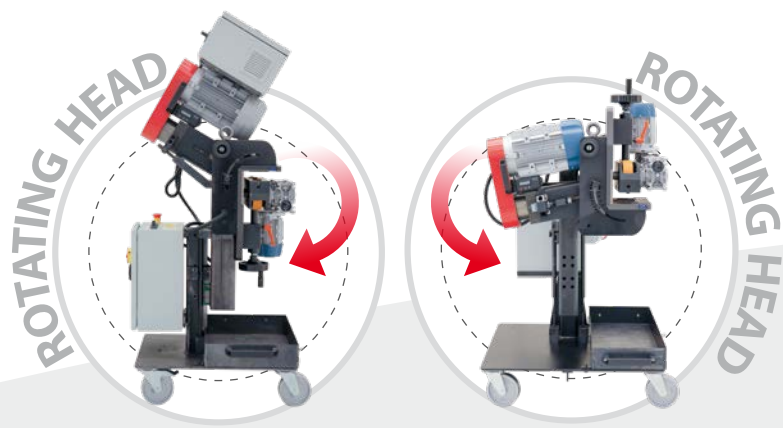
Unique machine to be employed whenever is requested the beveling of the lower side or both sides of the plate, granting a noticeable time saving as well as resources, avoiding the movement of the plate.

# EDGE 80 models

Locking range w.t. 6 - 120 mm (1/4" – 4 3/4")  
Max. diagonal: 80 mm

Le fasi di settaggio dell'angolo di smusso e della profondità della passata, sono particolarmente semplici e veloci grazie alla presenza di due display LCD.

*The setup of the bevel angle and of the depth, are particularly easy and fast thanks to two LCD displays.*



La macchina è dotata di testa ad angolo variabile da 10° a 70°, che permette di modificare l'angolo di smusso con una operazione molto semplice e veloce.

*The machine is equipped with a stepless variable head type which allows bevel angles from 10° to 70°, granting a very easy and quick adjustment of the angle of bevel.*



**CAMPO DI LAVORO:** Lamiera da 6 a 120 mm (1/4" – 4 3/4") di spessore.

**PRESTAZIONI:** Smusso da 10° a 70°

**MATERIALI:** acciaio al carbonio, acciaio inox, duplex, inconel, altri

**ALIMENTAZIONE:** Elettrica trifase 400V 50Hz

**NOTE:** Lavora qualsiasi materiale lasciando una finitura di superficie ottimale, senza alcuna rugosità. Avanzamento automatico grazie al sistema di trascinamento con velocità variabile, la macchina scorre sul bordo lamiera senza intervento da parte dell'operatore.



**Regolatore di velocità fresa**  
**Milling head speed regulator**

Con il regolatore di velocità della fresa opzionale, potranno ridurre o aumentare i giri/min. della fresa per un risultato ottimale su tutti i tipi di materiali.

*With the optional milling head speed regulator, it is possible to reduce or increase the rpm of the milling head for an optimal result on any kind of material.*

La macchina è dotata di sensore rilevazione presenza lamiera e di carrello con nuovo sistema di convogliamento del truciolo. Si è inoltre adottato un sistema di ammortizzazione che permette di ovviare ad eventuali imperfezioni nello spessore della lamiera, ad eventuali variazioni nell'allineamento della stessa, nonché alle imperfezioni del suolo.

*The machine is equipped with a plate detecting sensor and trolley with a new chips conveyance system. We have also implemented an amortization system which allows to overcome eventual imperfections of the wall thickness or eventual variations of the plate, as well as the imperfections of the ground.*

**RANGE:** Plates from 6 to 120 mm thickness (1/4" – 4 3/4")

**FUNCTIONS:** bevel from 10° to 70°

**MATERIALS:** carbon steel, stainless steel, duplex, inconel, others

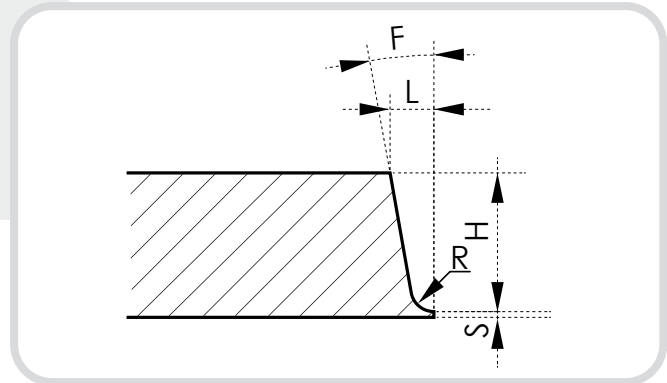
**POWER:** electric 3 phase 400V 50Hz

**NOTE:** Can bevel any material with smooth surface finishing, groove free. The feeding system with adjustable speed allows the unit to be used without the help of cranes or lifting devices.



Le smussalamiere serie **EDGE 80** sono predisposte per eseguire lo smusso a J di varie angolazioni e raggiature (vedi tabella sotto riportata). Tale risultato si può ottenere semplicemente sostituendo la fresa in dotazione con una fresa a inserti tondi, a geometrie variabili in base alle esigenze del cliente.

*The **EDGE 80** series is geared to execute J bevels with various angles and radiuses. (See the chart below). This particular bevel can be obtained by just replacing the standard face mill with a special face mill with round inserts available in different geometries in accordance with the customer's needs.*



## ESEMPI DI SMUSSO A J - EXAMPLES OF J BEVEL

| F (Angolo - Angle) | R (mm) | H max (mm) | S min. (mm) | L (mm) |
|--------------------|--------|------------|-------------|--------|
| 10                 | 6      | 71,5       | 1           | 17,64  |
| 10                 | 8      | 69         | 1           | 18,88  |
| 30                 | 6      | 61,5       | 1           | 39     |
| 30                 | 8      | 59         | 1           | 39     |

# EDGE 80 models

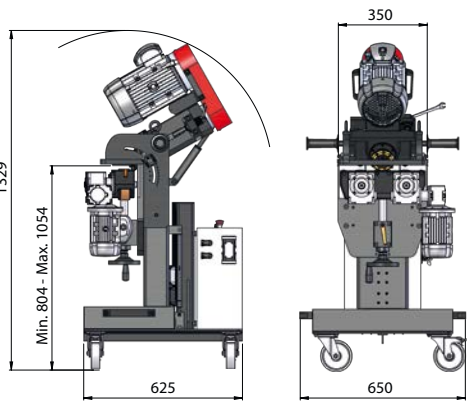
Locking range w.t. 6 - 120 mm (1/4" – 4 3/4")  
Max. diagonal: 80 mm

## DATI TECNICI - TECHNICAL FEATURES

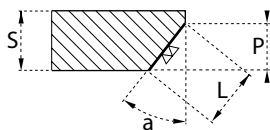
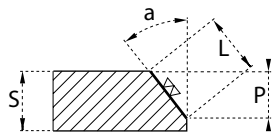
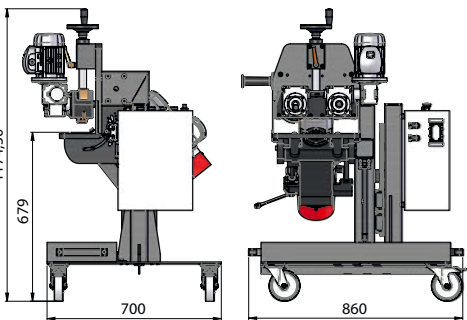
|                                                  |          | EDGE 80                                                          | EDGE 80 <sup>reverse</sup>                                       |
|--------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Potenza motore elettrico<br>Electric motor power | W        | 4000                                                             | 4000                                                             |
| Tensione<br>Tension                              | Volt     | 230 / 400*                                                       | 230 / 400*                                                       |
| Frequenza<br>Frequency                           | Hz       | 50 / 60                                                          | 50 / 60                                                          |
| N. giri fresa<br>Face mill speed                 | rpm      | 820 (con opt. da 300 a 1500)<br>820 (with opt. from 300 to 1500) | 820 (con opt. da 300 a 1500)<br>820 (with opt. from 300 to 1500) |
| Fresa<br>Face mill type                          |          | Ø80 mm<br>9 inserti (inserts)                                    | Ø80 mm<br>9 inserti (inserts)                                    |
| Angolo di smusso<br>Bevel angle                  |          | 10° - 70°                                                        | 10° - 70°                                                        |
| Angolo di smusso "J"<br>"J" bevel angle          |          | 0° - 30°                                                         | 0° - 30°                                                         |
| Spessore della lamiera<br>Plate thickness        | mm       | Min. 6 - Max. 120                                                | Min. 6 - Max. 120                                                |
| Diagonale di smusso<br>Bevel diagonal length     | mm       | Min. 0 - Max. 80                                                 | Min. 0 - Max. 80                                                 |
| Velocità di avanzamento<br>Travel speed          | Mt./min. | 0 ÷ 1,5                                                          | 0 ÷ 1,5                                                          |
| Peso macchina<br>Weight                          | Kg       | 240                                                              | 235                                                              |
| Emissione acustica<br>Acoustic emissions         | dB       | 76                                                               | 76                                                               |

\*Differenti voltaggi a richiesta - \*Different voltage available on request

EDGE 80



EDGE 80<sup>reverse</sup>



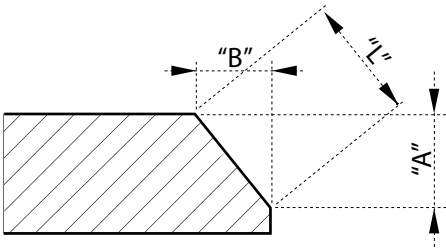
| ANGOLO DI SMUSSO<br>BEVEL ANGLE<br>"a" | MAX SPESSORE<br>MAX PLATE W.T.<br>"S" | MAX PROFONDITA' DI SMUSSO*<br>MAX BEVEL PERFORMANCE*<br>"L"max<br>"P"max |
|----------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 10°                                    | 120 mm                                | 74,7 mm<br>73,57 mm                                                      |
| 15°                                    | 120 mm                                | 73,19 mm<br>70,7 mm                                                      |
| 20°                                    | 120 mm                                | 72,37 mm<br>68,01 mm                                                     |
| 22,5°                                  | 120 mm                                | 72,23 mm<br>66,73 mm                                                     |
| 25°                                    | 120 mm                                | 72,25 mm<br>65,48 mm                                                     |
| 30°                                    | 120 mm                                | 72,85 mm<br>63,09 mm                                                     |
| 35°                                    | 120 mm                                | 74,25 mm<br>60,82 mm                                                     |
| 37,5°                                  | 120 mm                                | 74,29 mm<br>58,94 mm                                                     |
| 40°                                    | 120 mm                                | 76,57 mm<br>58,66 mm                                                     |
| 45°                                    | 120 mm                                | 80 mm<br>56,57 mm                                                        |
| 50°                                    | 120 mm                                | 76,57 mm<br>49,22 mm                                                     |
| 55°                                    | 120 mm                                | 74,25 mm<br>42,59 mm                                                     |
| 60°                                    | 120 mm                                | 72,85 mm<br>36,43 mm                                                     |
| 65°                                    | 120 mm                                | 72,25 mm<br>30,53 mm                                                     |
| 70°                                    | 120 mm                                | 72,37 mm<br>24,75 mm                                                     |

\*In più passate- \*In multiple steps

# Performance

Agire sulla vite per regolare la profondità di passata, controllandone la quota sul display LCD.

Act on the screw to adjust the depth of cut by checking the numbers on the LCD.



## EDGE 80 smusso / bevel 15°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 23,18 | 6,21  | 24    |
| 2             | 4,11                                    | 39,06 | 10,46 | 40,44 |
| 3             | 3,14                                    | 51,17 | 13,71 | 52,98 |
| 4             | 2,62                                    | 61,28 | 16,42 | 63,45 |
| 5             | 2,29                                    | 70,13 | 18,79 | 72,61 |
| 6             | 0,15                                    | 70,70 | 18,94 | 73,19 |

## EDGE 80 smusso / bevel 30°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 12    | 6,93  | 13,86 |
| 2             | 4,79                                    | 21,58 | 12,46 | 24,92 |
| 3             | 3,60                                    | 28,75 | 16,62 | 33,23 |
| 4             | 2,98                                    | 34,74 | 20,06 | 40,11 |
| 5             | 2,59                                    | 39,92 | 23,05 | 46,10 |
| 6             | 2,32                                    | 44,56 | 25,73 | 51,45 |
| 7             | 2,12                                    | 48,80 | 28,17 | 56,35 |
| 8             | 1,96                                    | 52,72 | 30,44 | 60,88 |
| 9             | 1,83                                    | 56,38 | 32,55 | 65,10 |
| 10            | 1,73                                    | 59,84 | 34,55 | 69,10 |
| 11            | 1,61                                    | 63,09 | 36,43 | 72,85 |

## EDGE 80 smusso / bevel 45°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 8,49  | 8,49  | 12    |
| 2             | 6                                       | 16,97 | 16,97 | 24    |
| 3             | 4,91                                    | 23,91 | 23,91 | 33,82 |
| 4             | 3,98                                    | 29,54 | 29,54 | 41,78 |
| 5             | 3,42                                    | 34,37 | 34,37 | 48,61 |
| 6             | 3,04                                    | 38,67 | 38,67 | 54,69 |
| 7             | 2,76                                    | 42,57 | 42,57 | 60,21 |
| 8             | 2,54                                    | 46,17 | 46,17 | 65,30 |
| 9             | 2,37                                    | 49,52 | 49,52 | 70,04 |
| 10            | 2,23                                    | 52,68 | 52,68 | 74,50 |
| 11            | 2,11                                    | 55,66 | 55,66 | 78,72 |
| 12            | 0,65                                    | 56,57 | 56,57 | 80    |

Le performance delle macchine possono variare conseguentemente all'abilità dell'operatore, ai materiali e alle condizioni degli utensili.



## EDGE 80 smusso / bevel 37,5°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 9,86  | 7,56  | 12,42 |
| 2             | 5,17                                    | 18,35 | 14,08 | 23,13 |
| 3             | 3,84                                    | 24,66 | 18,92 | 31,08 |
| 4             | 3,17                                    | 29,86 | 22,92 | 37,64 |
| 5             | 2,76                                    | 34,40 | 26,39 | 43,36 |
| 6             | 2,47                                    | 38,46 | 29,51 | 48,47 |
| 7             | 2,25                                    | 42,15 | 32,34 | 53,13 |
| 8             | 2,08                                    | 45,57 | 34,97 | 57,44 |
| 9             | 1,94                                    | 48,75 | 37,41 | 61,45 |
| 10            | 1,83                                    | 51,76 | 39,72 | 65,24 |
| 11            | 1,74                                    | 54,62 | 41,91 | 68,85 |
| 12            | 1,65                                    | 57,33 | 43,99 | 72,26 |
| 13            | 1,46                                    | 59,73 | 45,83 | 75,29 |

## EDGE 80 smusso / bevel 60°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 6,93  | 12    | 13,86 |
| 2             | 4,79                                    | 12,46 | 21,58 | 24,92 |
| 3             | 3,60                                    | 16,62 | 28,75 | 33,23 |
| 4             | 2,98                                    | 20,06 | 34,74 | 40,11 |
| 5             | 2,59                                    | 23,05 | 39,92 | 46,10 |
| 6             | 2,32                                    | 25,73 | 44,56 | 51,45 |
| 7             | 2,12                                    | 28,17 | 48,80 | 56,35 |
| 8             | 1,96                                    | 30,44 | 52,72 | 60,88 |
| 9             | 1,83                                    | 32,55 | 56,38 | 65,10 |
| 10            | 1,73                                    | 34,55 | 59,84 | 69,10 |
| 11            | 1,61                                    | 36,43 | 63,09 | 72,85 |

The performance may vary consequently the operator's skill, the materials and the condition of the tools.

# COMPACT EDGE

Range w.t. 6-60 mm (1/4" – 2 3/8")  
Max. diagonal: 50 mm

Smussalamiere per lamiera **Compact EDGE**, con fresa ad inserti ad alta velocità, dimensioni strutturali e pesi ridotti per una maggiore flessibilità e dinamicità di utilizzo.

Plate beveling machine **Compact EDGE**, featuring a high speed face mill with interchangeable inserts, with reduced structural dimensions and weight for a more flexible and dynamic use.



## STANDARD

Grazie alla sua struttura, la macchina può essere utilizzata in due configurazioni differenti tra di loro:

- configurazione "standard": utilizzando il carrello integrato
- configurazione "speciale": sfilando la testa della macchina dal carrello ed applicandola direttamente sul bordo della lamiera.

Thanks to its design the unit can be used in two different configurations:

- standard: the machine is used with the trolley
- special: the head of the machine is detached from the trolley and directly applied on the edge of the plate

## SPECIAL

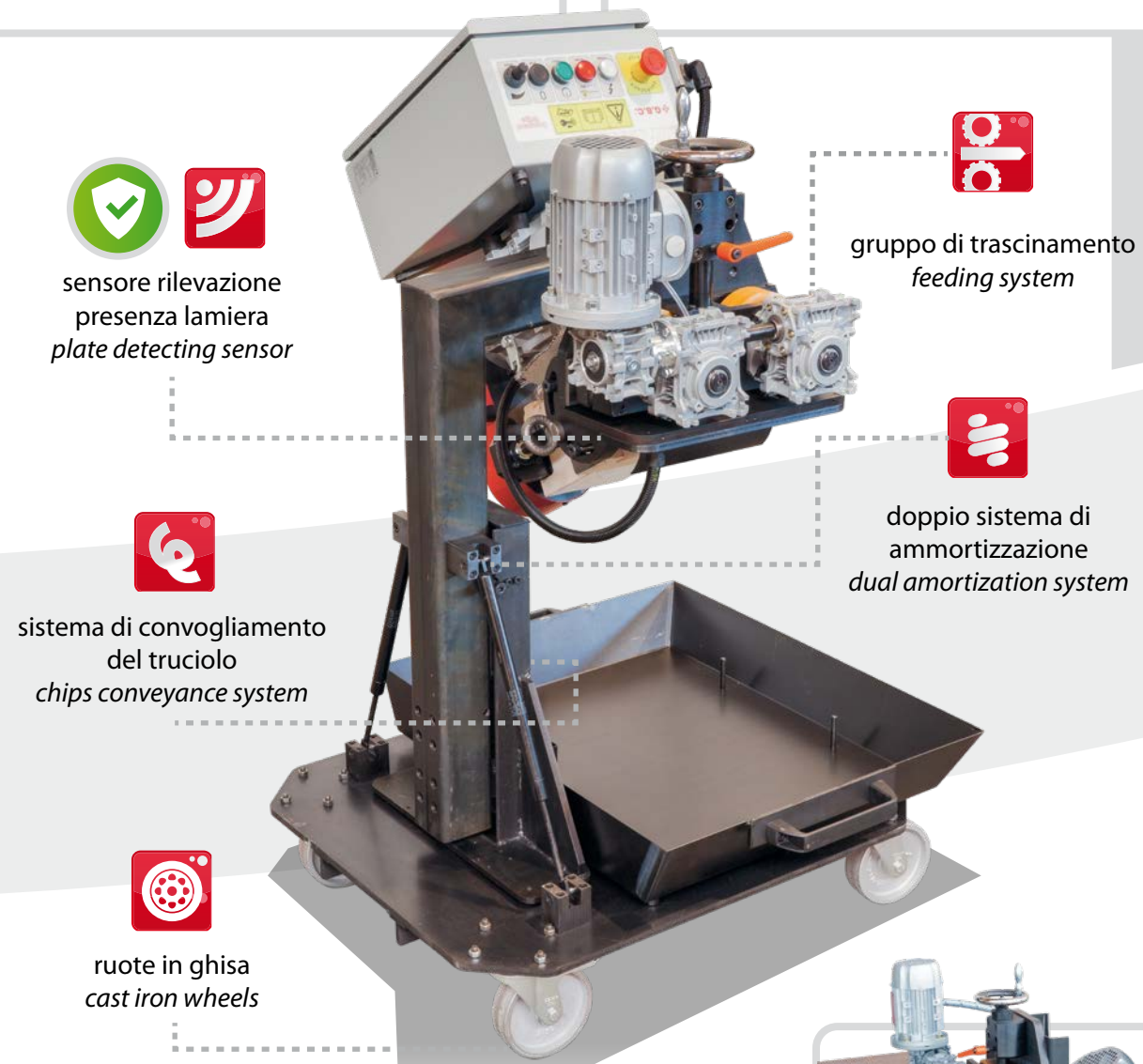


# COMPACT EDGE Reverse

Range w.t. 6-60 mm (1/4" – 2 3/8")  
Max. diagonal: 50 mm

La smussatrice per lamiera **Compact EDGE Reverse** è dedicata allo smusso della parte inferiore del bordo lamiera. Dotata delle medesime caratteristiche della versione standard, il modello reverse garantisce gli stessi risultati qualitativi dal punto di vista della produzione, della versatilità e della dinamicità di utilizzo.

The plate beveling machine **Compact EDGE Reverse** is designed for the lower side of the plate. Featuring the same technical expedients of the standard version, the machine is equipped with a high speed face mill with interchangeable inserts, with reduced structural dimensions and weight for a more flexible and dynamic use.



Nel caso in cui venga richiesta la lavorazione del lato inferiore o di entrambi i lati della lamiera, garantisce un notevole risparmio in termini di tempo e di risorse evitando la movimentazione del pezzo in lavorazione.

**Compact EDGE Reverse** has been developed to bevel the lower side of the plate edge, when double bevel is required, without having to move the metal sheet granting a considerable saving of time and resources.

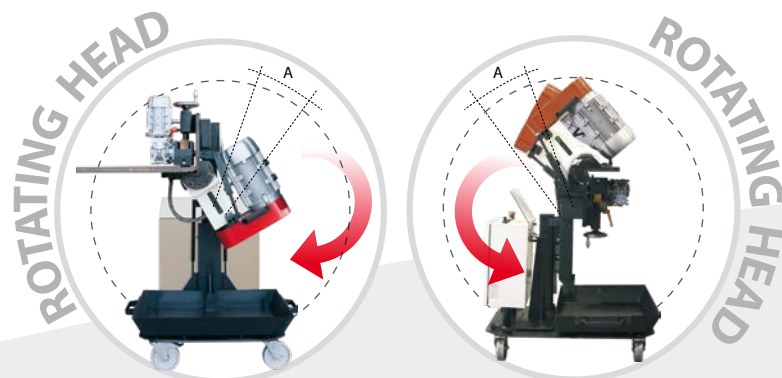


# COMPACT EDGE models

Range w.t. 6-60 mm (1/4" - 2 3/8")  
Max. diagonal: 50 mm

Il gruppo di trascinamento è stato completamente rinnovato ottimizzandone gli ingombri ed incrementando notevolmente la qualità di trasmissione del moto tramite un unico motore.

*The feeding system has been completely revised, the overall dimensions have been reduced and the transmission quality has been improved by using a single motor of traction.*



La macchina è dotata di testa ad angolo variabile da 15° a 60°, che consente di modificare l'angolo di smusso con un'operazione molto semplice e veloce.

*The machine is equipped with a stepless variable head type which allows bevel angles from 15° to 60°, granting a very easy and quick adjustment of the angle of bevel.*



## Pannello di controllo Control panel

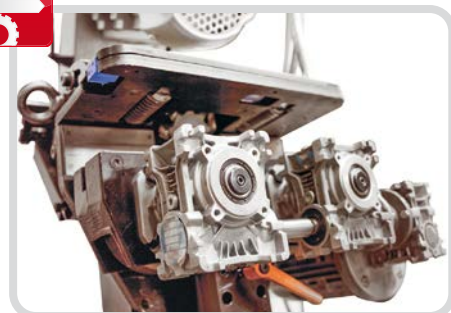
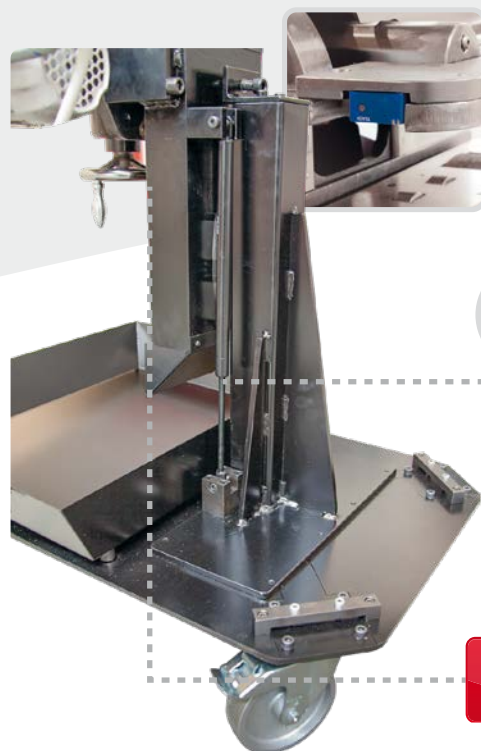


Nuovo pannello di controllo a bordo macchina per una facile gestione delle principali funzioni.

*New on board control panel to operate the machine main functions.*

La macchina è dotata di sensore rilevazione presenza lamiera e di carrello con nuovo sistema di convogliamento del truciolo. Si è inoltre adottato un doppio sistema di ammortizzazione che permette di ovviare ad eventuali imperfezioni nello spessore della lamiera, ad eventuali variazioni nell'allineamento della stessa, nonché alle imperfezioni del suolo.

*The machine is equipped with a plate detecting sensor and trolley with a new chips conveyance system. We have also implemented a dual amortization system which allows to overcome eventual imperfections of the wall thickness or eventual variations of the plate, as well as the imperfections of the ground.*



COMPACT EDGE

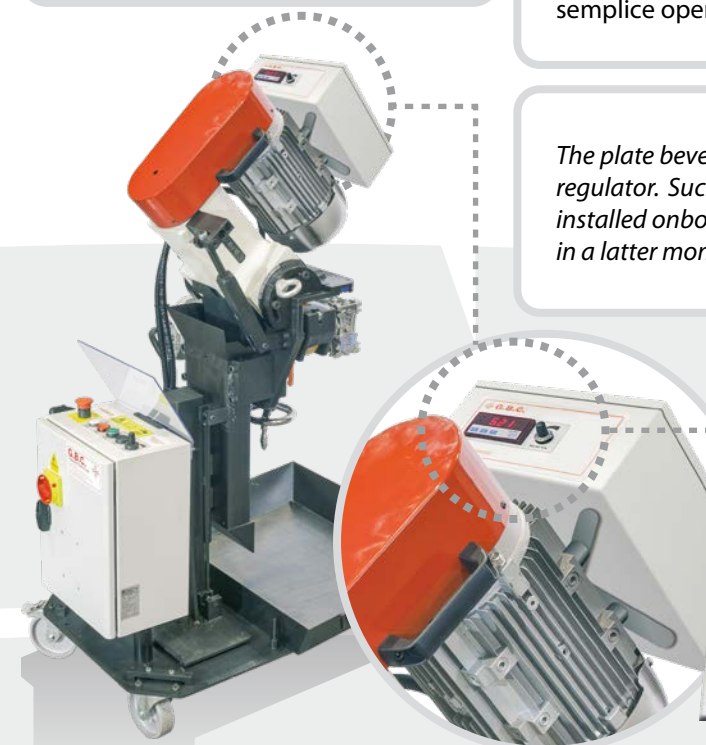


COMPACT EDGE

## OPTIONAL



## Regolatore di Velocità Speed Regulator



Il variatore di velocità ci permette di lavorare, con ottimi risultati in termini di qualità e di produttività, diverse tipologie di materiali, anche i più tenaci.

Intuitivo e estremamente facile nell'utilizzo tramite il display digitale, il nuovo dispositivo consente di variare la velocità della fresa da 300 g/min a 1200 g/min.

I parametri possono essere impostati prima della lavorazione, se si conoscono le caratteristiche del materiale, oppure variati in corso d'opera al fine di individuare la regolazione ottimale.

Le smussalamiere serie **COMPACT EDGE** possono essere equipaggiate con un variatore di velocità. Tale dispositivo, da considerarsi accessorio opzionale, può essere installato direttamente a bordo macchina al momento dell'acquisto oppure successivamente mediante una semplice operazione di connessione tramite multiconnettore.

*The plate beveller **COMPACT EDGE** series can be equipped with a speed regulator. Such device, which on this model is an optional, can be directly installed onboard from the factory when purchased with the machine or in a latter moment by a simply plugging the special connector.*



*The speed regulator enables the operator to execute the job with excellent results in terms of quality and productivity on several steel typologies, even the hardest.*

*Intuitive and extremely user friendly thanks to the digital display, this new device enables to adjust the face mill rotation speed from 300 rpm up to 1200 rpm.*

*The parameters can either be set prior to the operations, when the material specifications are known, or they can be set during the operations in order to assess the optimal speed rate.*

**CAMPO DI LAVORO:** Lamiera da 6 a 60 mm di spessore

**PRESTAZIONI:** Smusso da 15° a 60°

**MATERIALI:** acciaio al carbonio, acciaio inox, duplex, super duplex, inconel, alluminio etc.

**ALIMENTAZIONE:** Elettrica trifase 400V 50Hz

**NOTE:** Lavora qualsiasi materiale lasciando una finitura di superficie ottimale, senza alcuna rugosità.

Avanzamento automatico grazie al sistema di trascinamento con velocità variabile, la macchina scorre sul bordo lamiera senza intervento da parte dell'operatore.

**RANGE:** 1/4" to 2 3/8" thickness

**FUNCTIONS:** bevel from 15° to 60°.

**MATERIALS:** carbon steel, stainless steel, duplex, super duplex, inconel, aluminium, etc.

**POWER:** electric 3 phase 400V 50Hz.

**NOTE:** It can bevel any material with smooth surface finishing, groove free.

The feeding system with adjustable speed allows the unit to be used without the help of cranes or lifting devices.

# COMPACT EDGE models

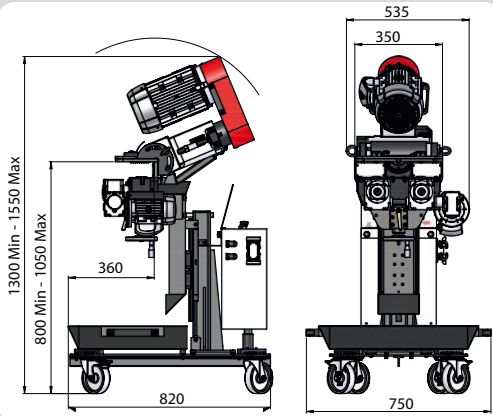
Range w.t. 6-60 mm (1/4" – 2 3/8")  
Max. diagonal: 50 mm

## DATI TECNICI - TECHNICAL FEATURES

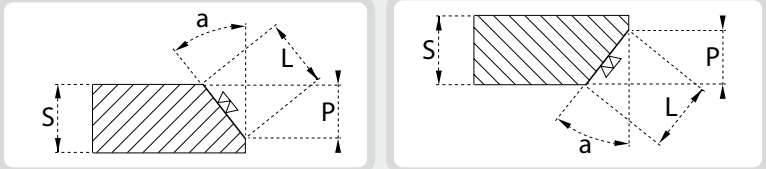
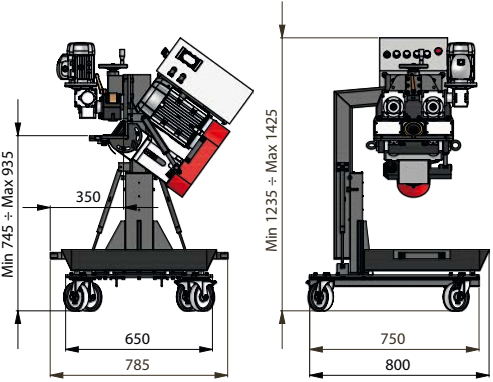
|                                                  |         | COMPACT<br>EDGE                                                | COMPACT<br>EDGE <i>Reverse</i>                                 |
|--------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Potenza motore elettrico<br>Electric motor power | W       | 4000                                                           | 4000                                                           |
| Tensione<br>Voltage                              | Volt    | 230 / 400*                                                     | 230 / 400*                                                     |
| Frequenza<br>Frequency                           | Hz      | 50 / 60                                                        | 50 / 60                                                        |
| N. giri fresa<br>Face mill speed                 | rpm     | 820 (con opt. da 350 a 820)<br>820 (with opt. From 350 to 820) | 820 (con opt. da 350 a 820)<br>820 (with opt. From 350 to 820) |
| Fresa<br>Face mill type                          |         | Ø80 mm<br>9 inserti (inserts)                                  | Ø80 mm<br>9 inserti (inserts)                                  |
| Angolo di smusso<br>Bevel angle                  |         | 15° - 60°                                                      | 15° - 60°                                                      |
| Spessore della lamiera<br>Plate thickness        | mm      | Min. 6 - Max. 60                                               | Min. 6 - Max. 60                                               |
| Diagonale di smusso<br>Bevel diagonal length     | mm      | Min. 0 - Max. 50                                               | Min. 0 - Max. 40                                               |
| Velocità di avanzamento<br>Travel speed          | Mt/min. | 0 ÷ 1,5                                                        | 0 ÷ 1,5                                                        |
| Peso macchina<br>Weight                          | Kg      | 220                                                            | 235                                                            |
| Emissione acustica<br>Acoustic emissions         | db      | 76                                                             | 76                                                             |

\*Differenti voltaggi a richiesta - \*Different voltage available on request

COMPACT EDGE



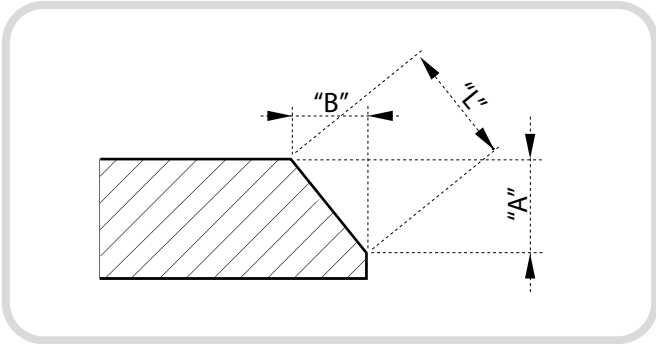
COMPACT EDGE *Reverse*



| ANGOLO DI SMUSSO<br>BEVEL ANGLE<br>"a" | MAX SPESSORE S<br>MAX. PLATE W.T.<br>"S" | MAX DIAGONALE*<br>MAX. DIAGONAL*<br>"L" | MAX PROF. SMUSSO*<br>MAX. BEVEL DEPTH*<br>"P" |
|----------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 15°                                    | 60                                       | 40,15                                   | 38,85                                         |
| 20°                                    | 60                                       | 43,18                                   | 40,67                                         |
| 22,5°                                  | 60                                       | 45,07                                   | 41,74                                         |
| 25°                                    | 60                                       | 47,26                                   | 42,93                                         |
| 30°                                    | 60                                       | 50                                      | 43,3                                          |
| 35°                                    | 60                                       | 50                                      | 40,96                                         |
| 37,5°                                  | 60                                       | 50                                      | 39,67                                         |
| 40°                                    | 60                                       | 49,94                                   | 38,27                                         |
| 45°                                    | 60                                       | 49,41                                   | 34,93                                         |
| 50°                                    | 60                                       | 50                                      | 32,14                                         |
| 55°                                    | 60                                       | 50                                      | 28,68                                         |
| 60°                                    | 60                                       | 48,35                                   | 24,35                                         |

\*In più passate- \*In multiple steps

# Performance



Agire sulla vite per regolare la profondità di passata controllandone la quota sulla scala graduata.  
Act on the screw to adjust the depth of cut using the reference scale.

## COMPACT EDGE smusso / bevel 15°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 23,18 | 6,21  | 24    |
| 2             | 4,04                                    | 38,78 | 10,39 | 40,15 |

## COMPACT EDGE smusso / bevel 37,5°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 9,86  | 7,56  | 12,42 |
| 2             | 6                                       | 19,71 | 15,13 | 24,85 |
| 3             | 4,71                                    | 27,45 | 21,06 | 34,60 |
| 4             | 3,83                                    | 33,74 | 25,89 | 42,53 |
| 5             | 3,30                                    | 39,16 | 30,05 | 49,36 |
| 6             | 0,31                                    | 39,67 | 30,44 | 50    |

## COMPACT EDGE smusso / bevel 60°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 6,93  | 12    | 13,86 |
| 2             | 5,92                                    | 13,76 | 23,83 | 27,52 |
| 3             | 4,34                                    | 18,77 | 32,51 | 37,54 |
| 4             | 3,56                                    | 22,89 | 39,64 | 45,77 |
| 5             | 1,12                                    | 24,18 | 41,87 | 48,35 |

## COMPACT EDGE smusso / bevel 30°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 12    | 6,93  | 13,86 |
| 2             | 5,92                                    | 23,83 | 13,76 | 27,52 |
| 3             | 4,34                                    | 32,51 | 18,77 | 37,54 |
| 4             | 3,56                                    | 39,64 | 22,89 | 45,77 |
| 5             | 1,83                                    | 43,30 | 25    | 50    |

## COMPACT EDGE smusso / bevel 45°

| fasi<br>steps | posizione max taglio<br>max bevel depth | A     | B     | L     |
|---------------|-----------------------------------------|-------|-------|-------|
| 1             | 6                                       | 8,49  | 8,49  | 12    |
| 2             | 6                                       | 16,97 | 16,97 | 24    |
| 3             | 4,84                                    | 23,82 | 23,82 | 33,68 |
| 4             | 3,92                                    | 29,36 | 29,36 | 41,52 |
| 5             | 3,37                                    | 34,13 | 34,13 | 48,27 |
| 6             | 0,57                                    | 34,94 | 34,94 | 49,41 |

Le performance delle macchine possono variare conseguentemente all'abilità dell'operatore, ai materiali e alle condizioni degli utensili.

The performance may vary consequently the operator's skill, the materials and the condition of the tools.

# BASIC EDGE 50

Range w.t. 6-60 mm (1/4" – 2 3/8")  
Max. diagonal: 50 mm



La **BASIC EDGE 50** è una smussalamiera versatile concepita per l'utilizzo non solo presso impianti industriali di grandi dimensioni, caratterizzati da produzione intensiva a larga scala, bensì anche presso piccole officine artigiane, che non hanno l'effettiva necessità di utilizzo di alcuni dispositivi elettronici presenti sulla COMPACT EDGE.

La **BASIC EDGE 50** è una smussalamiera ideale nella produzione intensiva ma perfetta anche per lavorazioni in scala minore, poiché più semplice dal punto di vista delle innovazioni.

The **BASIC EDGE 50** is a versatile machine conceived to be employed in big sized industrial realities where the productivity is the key factor but at the same time it can easily be employed in smaller scenarios like workshops where some features specific of the COMPACT EDGE are actually unnecessary.

The **BASIC EDGE 50** was designed to satisfy the requirements of the small production realities that can easily accept to work with less technological features but still buying a high productivity machine. The **BASIC EDGE 50** is fact a simplified version of the well-known COMPACT EDGE.

 sensore rilevazione presenza lamiera  
plate detecting sensor

 sistema di ammortizzazione  
amortization system

Il pannello di controllo permette di regolare la velocità di avanzamento.  
The control panel allows to adjust the feeding speed.



 gruppo di trascinamento  
feeding system

 design essenziale  
essential design

 sistema di convogliamento del truciolo  
chips conveyance system

## DATI TECNICI - TECHNICAL FEATURES

|                                                  |          |                                                                    |
|--------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------|
| Potenza motore elettrico<br>Electric motor power | W        | 4000                                                               |
| Tensione<br>Tension                              | Volt     | 230 / 400*                                                         |
| Frequenza<br>Frequency                           | Hz       | 50 / 60                                                            |
| N. giri fresa<br>Face mill speed                 | rpm      | 1400 (con opt. da 500 a 2500)<br>1400 (with opt. from 500 to 2500) |
| Fresa<br>Face mill type                          |          | Ø50 mm<br>5 inserti (inserts)                                      |
| Angolo di smusso<br>Bevel angle                  |          | 10° - 70°                                                          |
| Spessore della lamiera<br>Plate thickness        | mm       | Min. 6 - Max. 60                                                   |
| Diagonale di smusso<br>Bevel diagonal length     | mm       | Min. 0 - Max. 50                                                   |
| Velocità di avanzamento<br>Travel speed          | Mt./min. | 0 ÷ 1,8                                                            |
| Peso macchina<br>Weight                          | Kg       | 125                                                                |
| Emissione acustica<br>Acoustic emissions         | dB       | 76                                                                 |

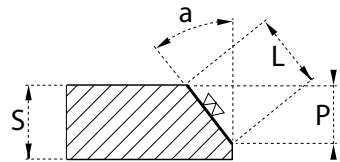
\*Differenti voltaggi a richiesta - \*Different voltage available on request



### Regolatore di velocità fresa Milling head speed regulator

Con il regolatore di velocità della fresa opzionale, potranno ridurre o aumentare i giri/min. della fresa per un risultato ottimale su tutti i tipi di materiali.

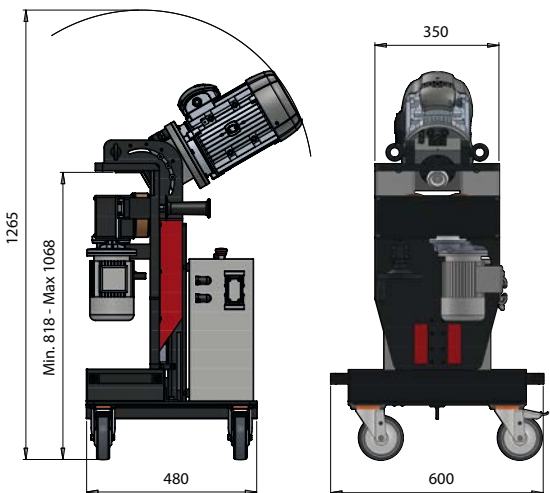
With the optional milling head speed regulator, it is possible to reduce or increase the rpm of the milling head for an optimal result on any kind of material.



| ANGOLO DI SMUSSO<br>BEVEL ANGLE<br>"a" | MAX SPESSORE<br>MAX PLATE W.T.<br>"S" | MAX PROFONDITA' DI SMUSSO*<br>MAX BEVEL PERFORMANCE*<br>"L"max | "P"max |
|----------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------|
| 10°                                    | 60                                    | 46,69                                                          | 45,98  |
| 15°                                    | 60                                    | 45,74                                                          | 44,18  |
| 20°                                    | 60                                    | 45,23                                                          | 42,51  |
| 22,5°                                  | 60                                    | 45,14                                                          | 41,7   |
| 25°                                    | 60                                    | 45,16                                                          | 40,93  |
| 30°                                    | 60                                    | 45,53                                                          | 39,43  |
| 35°                                    | 60                                    | 46,41                                                          | 38,01  |
| 37,5°                                  | 60                                    | 47,05                                                          | 37,33  |
| 40°                                    | 60                                    | 47,85                                                          | 36,66  |
| 45°                                    | 60                                    | 50                                                             | 35,36  |
| 50°                                    | 60                                    | 47,85                                                          | 30,76  |
| 55°                                    | 60                                    | 46,41                                                          | 26,62  |
| 60°                                    | 60                                    | 45,53                                                          | 22,77  |
| 65°                                    | 60                                    | 45,16                                                          | 19,08  |
| 70°                                    | 60                                    | 45,23                                                          | 15,47  |

\*In più passate- \*In multiple steps

BASIC EDGE 50



# MANUAL EDGE

Max. diagonal: 17 mm



Compatta, leggera, portatile, la nostra macchina manuale, concepita per lo smusso di lamiere di dimensioni contenute, è dotata di fresa a inserti e particolarmente indicata per la cianfrinatura di superfici curve o con profili particolarmente complessi.  
La **MANUAL EDGE** è in grado di eseguire smussi con le principali angolazioni in uso, lavorare tutte le tipologie di materiali con una capacità produttiva che permette di ottenere una diagonale di smusso massima pari a 17 mm.

*Compact, lightweight and portable, our manual plate beveler is conceived for beveling plates of reduced size and thickness, equipped with a face mill with interchangeable inserts, recommended especially for curved plates or plate with exotic profiles.*  
The **MANUAL EDGE** is capable of executing bevels with the most common angles for which we can supply the respective face mill, it can bevel any material thanks to the different inserts available and can be employed for high productivity jobs delivering a maximum diagonal bevel length of 17 mm.

## CARATTERISTICHE E PRESTAZIONI FEATURES AND PERFORMANCE

|                                                           |                                                      |         |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------|
| Potenza motore elettrico<br>Electric motor power          | W                                                    | 2800    |
| Tensione<br>Tensione                                      | Volt                                                 | 230     |
| Frequenza<br>Frequency                                    | Hz                                                   | 50 / 60 |
| N. giri fresa<br>Face mill speed                          | rpm                                                  | 6500    |
| Fresa<br>Face mill type                                   | 5 inserti (inserts)                                  |         |
| Angolo di smusso<br>Bevel angle                           | 22,5° - 30° - 37,5° - 45° - 55° - 60° - R3 - R4 - R5 |         |
| Incremento massimo passata<br>Beveling Depth              | mm                                                   | 2       |
| Spessore della lamiera minimo<br>Min. Plate thickness     | mm                                                   | 3       |
| Diagonale di smusso<br>Bevel diagonal length              | mm                                                   | 17      |
| Peso macchina (senza fresa)<br>Weight (without face mill) | Kg                                                   | 8,5     |
| Emissione acustica<br>Acoustic emissions                  | dB                                                   | 85      |



Ad ogni angolo, corrisponde la relativa fresa a placchette intercambiabili (varie tipologie di placchette a seconda del materiale da lavorare)

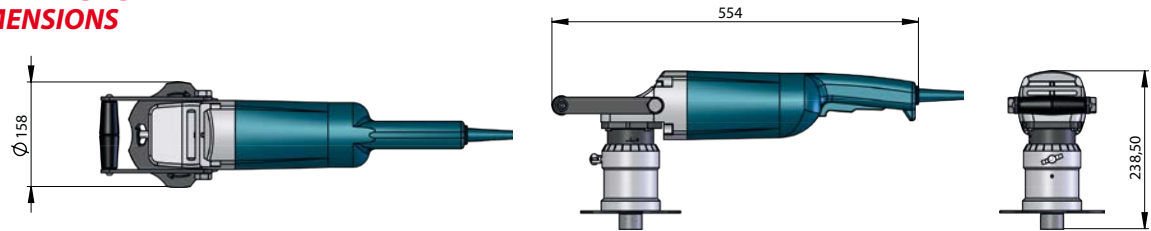
*The various angle are obtained by equipping the specific face mill with interchangeable inserts (of which we can supply different typologies for different types of material).*



A richiesta, la macchina può essere dotata di fresa a placchette per l'arrotondamento esterno dello spigolo della lamiera (R3, R4, R5).

*Upon request GBC can supply a special face mill with inserts for rounding the sharp corners of the plate edge (R3, R4, R5).*

## DIMENSIONI DIMENSIONS



# Frese Face Mills

designed by  **G.B.C.**<sup>®</sup>

La fresa in dotazione, comune a tutti i modelli (ad eccezione della Basic Edge 50), possiede 9 slot e può essere equipaggiata con differenti tipologie di inserti a seconda del materiale che si deve lavorare (acciaio al carbonio, acciaio inox, duplex, super duplex, inconel, alluminio etc.). Ogni inserto ha 4 lati taglienti, pertanto sarà utilizzabile per 4 cicli completi di lavoro.

*The face mill equipped by every machines (with the exception of the Basic Edge 50), has 9 slots and can be fitted with different insert typology depending by the material you need to work (carbon steel, stainless steel, duplex, super duplex, inconel, aluminium, etc.). Every insert has 4 cutting edges therefore you will be able to use it for 4 complete working cycles.*



La fresa in dotazione alla Basic Edge 50 possiede 5 slot per inserti e, come la fresa per gli altri modelli, può essere anch'essa equipaggiata differenti tipologie di inserti, a seconda del materiale che si deve lavorare (acciaio al carbonio, acciaio inox, duplex, super duplex, inconel, alluminio etc.). Ogni inserto ha 4 lati taglienti, pertanto sarà utilizzabile per 4 cicli completi di lavoro.

*The face mill equipped by Basic Edge 50 has 5 slots for inserts and, like the face mill for the other models, can be fitted with different insert typology depending by the material you need to work (carbon steel, stainless steel, duplex, super duplex, inconel, aluminium, etc.). Every insert has 4 cutting edges therefore you will be able to use it for 4 complete working cycles.*



ancora disponibili - still available

## CHALLENGE 12

Range w.t. 6-40 mm (1/4" - 1 1/2")



Smussatrice per lamiere **GBC CHALLENGE 12**, con dimensioni compatte e peso contenuto per una maggiore portabilità nell'area di lavoro.

La macchina una volta piazzata sul bordo della lamiera, si muove automaticamente sulla stessa sino a fine lavorazione, senza intervento dell'operatore.

*Plate beveling machine **GBC CHALLENGE 12**, with compact design to meet high portability demand all around working area.*

*Once positioned on the plate edge the machine travels along the plate automatically, without any intervention by the operator.*

La macchina è dotata di testa ad angolo fisso che permette di eseguire lo smusso con l'inclinazione prescelta in base al gruppo rullo montato.

Il gruppo rullo per angolo 30° fornito di serie, si sostituisce con altro di diverso angolo (disponibili 22°30' - 25° - 35° - 37°30' - 45° - 55°) in pochi secondi.

*Unit is fixed head type which allow bevel angle according with roller assembly skid mounted only.*

*Replacement of the 30° roller supplied as std, for a different bevel angle ones (available 22°30' - 25° - 35° - 37°30' - 45° - 55°) takes less than one minute.*

## CHALLENGE 15

Range w.t. 6-40 mm (1/4" - 1 1/2")



Smussatrice per lamiere **GBC CHALLENGE 15** in lavorazione, adatta per lavorare sia fogli di lamiera di grandi dimensioni sia bandelle di larghezza ridotta.

La macchina una volta piazzata sul bordo lamiera, si muove automaticamente sulla stessa sino a fine lavorazione, senza intervento dell'operatore.

Peculiarità della **CHALLENGE 15** è la testa ad angolo variabile, che permette di variare angolazione dello smusso in pochi minuti, senza nessun accessorio aggiuntivo.

La **CHALLENGE 15 U** è la versione "sottosopra" dello stesso modello **CHALLENGE 15**.

*GBC plate beveling machine **CHALLENGE 15** suitable for large plates as well as small strips. Once positioned on plate edge the machine travels along the plate automatically, without any intervention by the operator.*

*Highlight of the **CHALLENGE 15** is the variable head, this allows the bevel angle to changed in few minutes without any additional accessory.*

*The **GBC CHALLENGE 15 U** is the upside down version of the same **GBC CHALLENGE 15**.*

## CHALLENGE 15 U

Range w.t. 6-40 mm (1/4" - 1 1/2")





- Portable Pipe Cold Beveling Machines
- Portable Pipe Cold Cutting and Beveling Machines
- **Plate Cold Beveling Machines**
- Flange Facing Machines
- Orbital Pipe Cutting Machines
- Back Gouging and Grinding Systems
- Pipe Alignment Clamps and Stands



@GBCIndustrialToolsSpa



@gbcindustrialtoolsspa



GBC Industrial Tools SpA



GBC Industrial Tools





GBC Industrial Tools si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche costruttive e funzionali.  
GBC Industrial Tools has the right to modify its product at any time.

 **G.B.C.**<sup>®</sup>  
**Industrial Tools S.p.A.**

**G.B.C. Industrial Tools S.p.a.**

Via Sandro Pertini, 41/43  
25046 Cazzago San Martino (BS) - Italia  
phone: +39 (0)30 745.11.54 - fax +39 (0)30 735.66.29  
www.gbcsa.com - mailto: sales@gbcsa.com

